

新知书架·我们的2022

评序 专栏

至至精闡其妙 至至通其数

漫谈苏福忠的《朱莎合璧》 金涛

《朱莎合璧》探讨的是莎士比亚戏剧的博大精深如何经由朱生豪的殚精竭虑...

有了这些铺垫和语境，聚焦于“朱莎合璧”，以例服人，看似信手拈来，读来品来都觉妙趣横生...

朱译的传神，源于“朱译在充分理解原文的基础上，强调并表达译者自己的所想...”

时代在变，翻译评价标准亦在变。但人们不变的共识是，文学翻译不会被机器所取代...

点也不过分，“朱译既出，译莎可止”结论自然生成。

为何朱译与原意最贴近、最合辙？《朱莎合璧》把探究的原因归结为：首先，朱生豪“英文理解何等一般...”

故此，《朱莎合璧》虽然完全可以当作英语专业翻译教材使用，但是这本书并非单纯的翻译批评与赏析书...

这里要多说几句的是：“翻译智商”是苏福忠先生针对翻译人才素质的凝练说法...

（作者系西南大学在读博士、江苏理工学院英语系讲师）

编者按：在过去的2022年，有诸多好书新书在本刊跟大家见面。这些体裁多样、内容丰富的书籍，阐述政协统战与委员履职、弘扬中华文化、阐发哲理、探源历史……有历届委员的精品，也有名家大家的力作...

《书画艺术系列讲座①——艺术赏析六讲》

该书为全国政协书画室举办的“书画艺术系列讲座”整理稿，主讲人有苏士澍、冯远、许松松、范迪安、吴为山五人...

《画室一洞天》 冯骥才 著

著名作家冯骥才的这部随笔集，共76篇短文，以冯骥才的画室为发散点，纪事状人、谈古论今、扶奥阐幽...

《千里走运河》 冯并 著

本书深入领会《长城、大运河、长征国家文化公园建设方案》，立足千年大运河文明、文物、文化和历史...

《我的家乡十八洞》 汤素兰 著

十八洞是精准扶贫的首倡地，也是新时代山乡巨变的具体体现。该书以少年儿童为读者对象，以图画书的方式讲述...

《天雨流芳》 乐美真 著

该书收入乐美真的101篇读诗札记，其所读诗作出自中国近现代百位名家。聂震宁评价说，这些赏析对象之间的历史地位并不在一个层次上...

《以史为鉴》 金冲及、孙正津等 著

该书以中华文明的演进和发展为主线，从中华文明五千年不断裂的考古探源和严谨论证，到传统中国政治实践中有关国家治理和反腐实践的现代启示...

《中文桃李》 梁晓声 著

该书是第十届茅盾文学奖获奖者梁晓声的现实主义长篇新作。擅长写大历史变革的梁晓声这次将目光对准了“80后”大学生这一群体...

《传统的未来》 孙宝林等 著

该书用12个专题呈现了印刷文化对人类文明的重要贡献，以及探索现代数字媒体以及全民阅读的未来。该书作者孙宝林介绍，该书是其学术著作大众化传播的一次尝试...

《物语天边》 梁衡 著

该书以散文随笔的方式阐释作者的审美情怀和艺术见解。著名作家梁衡说，在我的记者生涯中常碰到一些奇闻异事，留其影、思其理、掘其趣...

《我与〈资本论〉翻译》 张钟朴 著

在这本个人口述录中，作者张钟朴回忆了自己参加工作、学习理论知识、翻译马克思主义经典著作的经历，展示了马克思主义经典著作编译、传播事业的伟大实践...

在传统中传承创新

——“又一年花开——吴霜绘画作品展”侧记

本报记者 张丽



步入今日美术馆3号馆，沉浸于江南山水、园林、建筑等自然人文元素的展厅中，一幅幅水与彩墨渗透透化的生意盎然的花鸟画迎面而来...

审美经验，这两种经验在她的作品中碰撞、链接，用中西方的双重感官魅力去感染观众。吴霜作品中所呈现的种种视觉线索：彩墨点、抽象线条、各种明快颜色的叠加等...

吴霜继2021年两次在北京举办“为奥运喝彩·一花一世界”展览后，艺术创作热情高涨，创作愈加成熟。她以意象和抽象的表现，绽放其生命中美美的春意...

也是一个打通文学诗歌音乐表演与造型艺术的典型跨界行为”。在吴霜彩墨画中最常见的形象——或者说符号，是花卉和鸟类，它们的造型都很奇特...

张子康说，“对于吴霜来说现在的创作或许刚开始走向个人风格的表达，然而我们在其中看到的，是艺术家一直以来的积累、学习、判断后的产物...

1月5日，国网本溪供电公司开展“2022年线损管理再提升”总结工作，激励员工在线损治理中担当作为，精准确定今年线损治理方案...

国网本溪供电公司：精准发力治线损

线损率是在一定时期内电能损耗占供电量的比率，是衡量电网技术经济性的重要指标，它综合反映了电力系统规划设计、生产运行和经营管理的技术经济水平...



协同管理 推进低压台区治理

国网本溪供电公司成立市、县两级领导小组，高效配置管理资源，成立柔性攻关团队，与两县五区签订百强创建责任书...

通过集中办公时的讨论，国网本溪供电公司明确在实施低压台区治理制的基础上，创新“1+N”工作模式。营销部线损管理专责李晨曦介绍：“我们各岗位人员取长补短、联合推进，明确线损治理责任，共同完成台区降损、采集管理、配网贯通等工作...”

损治理更加精益。截至目前，国网本溪供电公司低压台区线损合格率提升至98.83%，治理151个存量高损台区，存量重损台区实现清零...

技术降损 让线路经济运行

2022年7月27日至29日，在本溪满族自治县10千伏清万线改造现场，22名工作人员在负责人的组织下，有序更换老旧导线，加装跌落式熔断器...

2022年5月、6月的线损率一直是8%左右。通过排查，国网本溪供电公司确认是线路运行时间长、设备老化严重造成线路高损...

国网本溪供电公司提前编制改造计划，确保在保障设备可靠供电的同时实现降损增效。2022年7月，国网本溪供电公司用时3天完成了线路改造，更换导线6.6千米，加装跌落式熔断器4组...

集中攻关 研发管理平台辅助降损

国网本溪供电公司坚持技术降损、管理降损“两手抓”，研究开发线损治理管理平台，发挥管理手段的作用，充分整合线损治理资源，进一步夯实线损管理基础...



国网本溪供电公司用1年时间打造了可以接入多系统的线损治理管理平台。2022年年初，平台在“2022年线损管理再提升”工作中开始应用。现在，线损管理人员登录平台，只需点击用电信息采集系统、生产管理系统和智能电网调度技术支持系统调取数据...

广告